



Dell™ PowerEdge™ 500SC Systems Red Hat Linux 7.1 Update

NOTE: Dell does not install or support Red Hat Linux on the PowerEdge 500SC; however, Dell has performed some testing with the English version of Red Hat Linux 7.1 on this system. This update is included in order to provide a better customer experience for those customers installing Red Hat Linux on their own. Dell will continue to support the hardware, regardless of the operating system installed; however, should you experience difficulties with Red Hat Linux, look for troubleshooting information on the Red Hat website at www.redhat.com.

This document updates information about your PowerEdge 500SC system running the Red Hat Linux 7.1 operating system. It describes the following issues or features:

- Red Hat Linux 7.1 hardware bug error message
- Integrated drive electronics (IDE) tape drive support for your system
- Enabling ATA-100 support
- Dell OpenManage™ Server Agent support for your system

Red Hat Linux 7.1 Hardware Error Message

When experiencing heavy network traffic, systems running Red Hat Linux 7.1 with the 2.4.3-6 kernel installed return the following error messages in succession. The error messages appear in both the operating system message log and on the local console:

```
kernel: probable hardware bug: clock timer configuration lost -  
probably a VIA686a motherboard.
```

```
kernel: probable hardware bug: restoring chip configuration.
```

Disregard the error messages; a hardware error does not exist. The false error messages do not appear if you upgrade to the 2.4.3-12 (or later) kernel.




IDE Tape Drive Support

To use an IDE tape drive ordered with your system running Red Hat Linux 7.1, you must add the following lines to the `/etc/rc.d/rc.local` file:

```
modprobe ide-scsi
hdparm -d0 /dev/hdx
mt -f /dev/st0 stoptions no-blklimits
```

where `x` is the assigned drive letter for the tape drive.

 **NOTE:** IDE tape drives installed in systems running Red Hat Linux 7.1 must use the `ide-scsi` driver module and can be accessed as `/dev/st0`.

Enabling ATA-100 Support

To enable ATA-100 support for the IDE hard drives on your system running Red Hat Linux 7.1, you must complete the following steps:

- 1 Enter the System Setup program and set the **Maximum UDMA Mode** to **ATA-100**.

 **NOTE:** See the *Dell PowerEdge 500SC Systems Information Update* for further instructions on setting the **Maximum UDMA Mode**.

- 2 Download and install the 2.4.3-12 (or later) kernel from <http://www.redhat.com>.
- 3 Add an entry for the new kernel in `/etc/lilo.conf`.
- 4 Type the following at the top section of `/etc/lilo.conf`:

```
append="ide0=ata66 ide1=ata66"
```
- 5 Type `lilo -v` at the command prompt to apply the changes made to `/etc/lilo.conf`.
- 6 Restart the system.

Dell OpenManage Server Agent Support

Server Agent is not currently supported on PowerEdge 500SC systems running Red Hat Linux 7.1.

Information in this document is subject to change without notice.
 © 2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved. Printed in the U.S.A.


Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage*, and the *DELL* logo are trademarks of Dell Computer Corporation. Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



Systèmes Dell™ PowerEdge™ 500SC

Mise à jour de Red Hat Linux 7.1

 **REMARQUE** : Dell n'installe ni ne prend en charge Red Hat Linux sur le PowerEdge 500SC ; cependant, Dell a testé la version anglaise de Red Hat Linux 7.1 sur ce système. Cette mise à jour est incluse afin d'offrir une meilleure expérience aux clients qui installent eux-même Red Hat Linux. Dell continuera à prendre en charge le matériel, quel que soit le système d'exploitation installé ; cependant, si vous rencontrez des difficultés avec Red Hat Linux, consultez les informations de dépannage sur le site Web de Red Hat à l'adresse www.redhat.com.

Ce document est une mise à jour des informations concernant l'exécution du système d'exploitation Red Hat Linux 7.1 sur votre système PowerEdge 500SC. Il décrit les problèmes et les éléments suivants :

- Les messages d'erreur de bogue du matériel Red Hat Linux 7.1
- La prise en charge du lecteur de bande IDE (Integrated Drive Electronics [Électroniques d'unité intégrée]) pour votre système
- L'activation de la prise en charge ATA-100
- La prise en charge de Dell OpenManage™ Server Agent pour votre système

Messages d'erreur du matériel Red Hat Linux 7.1

Lorsque le trafic réseau est important, les systèmes exécutant Red Hat Linux 7.1 équipés du noyau 2.4.3-6 renvoient les messages d'erreur suivants. Les messages d'erreur apparaissent à la fois dans le journal des messages du système d'exploitation et sur la console locale :

```
noyau : probabilité de bogue de matériel : configuration du registre  
d'horloge perdue - probablement une carte mère VIA686.
```

```
noyau : probabilité de bogue de matériel : restauration de la  
configuration des puces.
```


Ne tenez pas compte des messages d'erreur ; il n'y a pas d'erreur matérielle. Les messages d'erreur inexacts n'apparaissent pas si vous évoluez vers le noyau 2.4.3-12 (ou une version ultérieure).

Prise en charge du lecteur de bande IDE

Pour utiliser un lecteur de bande IDE commandé avec votre système exécutant Red Hat Linux 7.1, vous devez ajouter les lignes suivantes au fichier `/etc/rc.d/rc.local` :

```
modprobe ide-scsi
hdparm -d0 /dev/hdx
mt -f /dev/st0 stoptions no-blklimits
```


où `x` est la lettre de lecteur attribuée au lecteur de bande.

 **REMARQUE** : Les lecteurs de bande IDE installés sur les systèmes exécutant Red Hat Linux 7.1 doivent utiliser le module de pilote `ide-scsi` et sont accessibles en tant que `/dev/st0`.

Activation de la prise en charge ATA-100

Pour activer la prise en charge ATA-100 pour les unités de disque dur IDE sur votre système exécutant Red Hat Linux 7.1, vous devez effectuer les étapes suivantes :

- 1 Accédez au programme de configuration du système et définissez le **Mode UDMA maximal** sur ATA-100.

 **REMARQUE** : Reportez-vous à la *Mise à jour des informations sur les systèmes Dell PowerEdge 500SC* pour obtenir de plus amples informations sur la définition du **Mode UDMA maximal**.

- 2 Téléchargez et installez le noyau 2.4.3-12 (ou une version ultérieure) à partir du site <http://www.redhat.com>.
- 3 Ajoutez une entrée pour le nouveau noyau dans `/etc/lilo.conf`.
- 4 Tapez la commande suivante dans la section supérieure de `/etc/lilo.conf` :

```
append="ide0=ata66 ide1=ata66"
```
- 5 Tapez `lilo -v` à l'invite de commande pour enregistrer les changements apportés à `/etc/lilo.conf`.
- 6 Redémarrez le système.

Prise en charge de Dell OpenManage Server Agent

Actuellement, Server Agent n'est pas pris en charge par les systèmes PowerEdge 500SC exécutant Red Hat Linux 7.1.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
 © 2001 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés. Imprimé aux U.S.A.

Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation, est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte : *Dell*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Computer Corporation. D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms commerciaux autres que les siens.



Dell™ PowerEdge™ 500SC-Systeme Red Hat Linux 7.1-Aktualisierung

ANMERKUNG: Red Hat Linux wird von Dell auf dem PowerEdge 500SC weder installiert noch unterstützt; Dell hat jedoch einige Tests mit der englischen Version von Red Hat Linux 7.1 auf diesem System durchgeführt. Die vorliegende Aktualisierung soll bessere Kundenerfahrungen für alle Personen gewährleisten, die Red Hat Linux selbst installieren. Dell wird die Hardware auch in Zukunft unterstützen, unabhängig davon, welches Betriebssystem installiert ist; sollten Sie jedoch Schwierigkeiten mit Red Hat Linux haben, suchen Sie auf der Red Hat-Website unter www.redhat.com nach Informationen zur Fehlerbehebung.

Mit diesem Dokument werden Informationen über das PowerEdge 500SC-System aktualisiert, auf dem das Red Hat Linux 7.1-Betriebssystem ausgeführt wird. Es werden die folgenden Probleme bzw. Merkmale beschrieben:

- Red Hat Linux 7.1-Hardwarefehlermeldung
- IDE-Bandlaufwerkunterstützung (Integrated Drive Electronics [Integrierte Laufwerkelektronik]) für das System
- ATA-100-Support aktivieren
- Dell OpenManage™ Server Agent-Support für Ihr System

Red Hat Linux 7.1 Hardwarefehlermeldung

Bei hoher Netzwerkbelastung geben Systeme, auf denen Red Hat Linux 7.1 mit installiertem Kernel 2.4.3-6 ausgeführt wird, der Reihe nach die folgenden Fehlermeldungen aus. Die Fehlermeldungen erscheinen sowohl im Meldungsprotokoll des Betriebssystems als auch auf der lokalen Konsole:

```
Kernel: Möglicher Hardwarefehler: Uhrzeitgeber-Konfiguration  
ausgefallen - wahrscheinlich eine VIA686a-Hauptplatine.
```

```
Kernel: Möglicher Hardwarefehler: Chip-Konfiguration wiederherstellen.
```


Diese Fehlermeldungen brauchen nicht beachtet zu werden; es besteht kein Hardwarefehler. Die falschen Fehlermeldungen erscheinen nicht, wenn Sie auf Kernel 2.4.3-12 (oder eine spätere Version) aufrüsten.

IDE-Bandlaufwerkunterstützung

Wenn das System unter Red Hat Linux 7.1 läuft und Sie ein mit dem System bestelltes IDE-Bandlaufwerk benutzen möchten, müssen Sie der Datei `/etc/rc.d/rc.local` die folgenden Zeilen hinzufügen:

```
modprobe ide-scsi
hdparm -d0 /dev/hdx
mt -f /dev/st0 stoptions no-blklimits
```

wobei `x` der dem Bandlaufwerk zugewiesene Kennbuchstabe ist.

 **ANMERKUNG:** IDE-Bandlaufwerke, die in Systemen installiert sind, die unter Red Hat Linux 7.1 laufen, müssen das Treibermodul `ide-scsi` verwenden und können als `/dev/st0` aufgerufen werden.

ATA-100-Support aktivieren

Um ATA-100-Unterstützung für IDE-Festplattenlaufwerke auf Systemen aktivieren zu können, die Red Hat Linux 7.1 ausführen, müssen die folgenden Schritte durchgeführt werden:

- 1 Rufen Sie das System-Setup-Programm auf und stellen Sie **Maximaler UDMA-Modus** auf **ATA-100** ein.

 **ANMERKUNG:** In der *Dell PowerEdge 500SC Systeme-Informationsaktualisierung* finden Sie weitere Anleitungen zum Einstellen des **maximalen UDMA-Modus**.

- 2 Laden Sie Kernel 2.4.3-12 (oder eine spätere Version) von <http://www.redhat.com> herunter und installieren Sie ihn.

- 3 Fügen Sie in `/etc/lilo.conf` einen Eintrag für den neuen Kernel hinzu.

- 4 Geben Sie im oberen Abschnitt von `/etc/lilo.conf` folgendes ein:

```
append="ide0=ata66 ide1=ata66"
```

- 5 Geben Sie auf die Eingabeaufforderung hin `lilo -v` ein, damit die Änderungen an `/etc/lilo.conf` übernommen werden.

- 6 Starten Sie das System neu.

Dell OpenManage Server Agent-Unterstützung

Server Agent wird auf PowerEdge 500SC-Systemen, die Red Hat Linux 7.1 ausführen, derzeit nicht unterstützt.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2001 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in den USA.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Dell Computer Corporation sind strengstens untersagt.

Warenzeichen in diesem Text: *Dell*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage* und das *DELL* Logo sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation. Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Die Dell Computer Corporation verzichtet auf alle Besitzrechte an Warenzeichen und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.



Sistemas Dell™ PowerEdge™ 500SC

Actualización de Red Hat Linux 7.1

NOTA: Dell no instala ni ofrece asistencia para Red Hat Linux en el sistema PowerEdge 500SC; sin embargo, Dell ha realizado algunas pruebas con la versión inglesa de Red Hat Linux 7.1 en este sistema. Esta actualización se incluye para ofrecer una mejor experiencia de cliente a aquellos clientes que instalen Red Hat Linux por su cuenta. Dell continuará ofreciendo asistencia de hardware, independientemente del sistema operativo instalado; sin embargo, si llegara a experimentar dificultades con Red Hat Linux, busque la información de solución de problemas en el sitio web de Red Hat en la dirección www.redhat.com.

Este documento actualiza la información sobre su sistema PowerEdge 500SC con el sistema operativo Red Hat Linux 7.1. Describe los siguientes puntos o características:

- Mensaje de error de hardware de Red Hat Linux 7.1
- Compatibilidad de unidad de cinta IDE (Integrated drive electronics [Electrónica de unidad integrada]) para el sistema
- Activación de compatibilidad ATA-100
- Compatibilidad de Dell OpenManage™ Server Agent para su sistema

Mensaje de error de hardware de Red Hat Linux 7.1

Cuando se experimenta un tráfico de red intenso, los sistemas que ejecutan Red Hat Linux 7.1 con el kernel 2.4.3-6 instalado devuelven los siguientes mensajes de error uno a continuación del otro. Los mensajes de error aparecen tanto en el registro de mensajes del sistema operativo como en la consola local:

```
kernel: error de hardware probable: se ha perdido la configuración del  
reloj del temporizador - probablemente una placa base VIA686a.
```

```
kernel: error de hardware probable: restauración de la configuración  
del chip.
```


Ignore los mensajes de error; no existe ningún error de hardware. Los mensajes de error falsos no aparecen si realiza una actualización al kernel 2.4.3-12 (o posterior).

Compatibilidad de unidad de cinta IDE

Para usar una unidad de cinta IDE encargada con su sistema que ejecuta Red Hat Linux 7.1, usted debe añadir las líneas siguientes al archivo `/etc/rc.d/rc.local`:

```
modprobe ide-scsi
hdparm -d0 /dev/hdx
mt -f /dev/st0 stoptions no-blklimits
```


donde *x* es la letra de unidad asignada para la unidad de cinta.

 **NOTA:** Las unidades de cinta IDE instaladas en los sistemas que ejecutan Red Hat Linux 7.1 deben usar el módulo controlador `ide-scsi` y se puede acceder a ellas como `/dev/st0`.

Activación de la compatibilidad ATA-100

Para activar la compatibilidad ATA-100 para las unidades de disco duro IDE en un sistema que ejecuta Red Hat Linux 7.1, debe llevar a cabo los pasos siguientes:

- 1 Ejecute el programa Configuración del sistema y configure el Modo UDMA máximo a ATA-100.

 **NOTA:** Consulte la *Actualización de información de los sistemas Dell PowerEdge 500SC* para obtener más instrucciones sobre cómo configurar el Modo UDMA máximo.

- 2 Descargue e instale el kernel 2.4.3-12 (o posterior) desde <http://www.redhat.com>.

- 3 Añada una entrada para el nuevo kernel en `/etc/lilo.conf`.

- 4 Escriba lo siguiente en la sección superior de `/etc/lilo.conf`:

```
append="ide0=ata66 ide1=ata66"
```

- 5 Escriba `lilo -v` a continuación de la petición de comando para aplicar los cambios realizados en `/etc/lilo.conf`.

- 6 Reinicie el sistema.

Compatibilidad de Dell OpenManage Server Agent

Server Agent no se admite actualmente en los sistemas PowerEdge 500SC que ejecutan Red Hat Linux 7.1.

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
 © 2001 Dell Computer Corporation. Quedan reservados todos los derechos. Impreso en los EE.UU.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage* y el logotipo *DELL* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation. Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés en la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.